

sem Mitgliedstaat diese Verordnung nach Ablauf von fünf Jahren nach ihrem Inkrafttreten anwendbar.

Artikel 19 findet in diesen Mitgliedstaaten keine Anwendung.

Artikel 22

Wird ein Zertifikat für ein Erzeugnis erteilt, das durch ein Patent geschützt ist, für welches vor Inkrafttreten dieser Verordnung nach den einzelstaatlichen Rechtsvorschriften eine Verlängerung gewährt oder ein Verlängerungsantrag gestellt wurde, so wird die Laufzeit dieses Zertifikats um die Zahl der Jahre verkürzt, die eine zwanzigjährige Laufzeit des Patents übersteigt.

SCHLUSSBESTIMMUNG

Artikel 23

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt sechs Monate nach ihrer Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Luxemburg am 18. Juni 1992.

Im Namen des Rates
Der Präsident
Vitor MARTINS

apply five years after the entry into force of this Regulation.

Article 19 shall not apply in those Member States.

Article 22

Where a certificate is granted for a product protected by a patent which, before the date on which this Regulation enters into force, has had its term extended or for which such extension was applied for, under national patent law, the term of protection to be afforded under this certificate shall be reduced by the number of years by which the term of the patent exceeds 20 years

FINAL PROVISION

Article 23

Entry into force

This Regulation shall enter into force six months after its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 18 June 1992.

For the Council
The President
Vitor MARTINS

glement est applicable à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de l'entrée en vigueur du présent règlement.

L'article 19 ne s'applique pas dans ces Etats membres.

Article 22

Si un certificat est délivré pour un produit protégé par un brevet qui, avant l'entrée en vigueur du présent règlement a été prolongé ou a fait l'objet d'une demande de prolongation, en vertu de la législation nationale, la durée de certificat est réduite du nombre d'années excédant vingt ans de durée du brevet

DISPOSITION FINALE

Article 23

Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur six mois après sa publication au Journal officiel des Communautés européennes

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout Etat membre.

Fait à Luxembourg, le 18 juin 1992

Par le Conseil
Le Président
Vitor MARTINS

PCT

Vereinbarung zwischen der EPO und WIPO nach dem PCT

Korrigendum

Das im ABI. EPA 10/1992, S 604 veröffentlichte Verzeichnis der Gebühren und Kosten enthält einen Fehler. Der Betrag der Widerspruchsgebühr (DEM 2000,-) muß *ohne* Sternchen erscheinen

Die Fußnote auf Seite 603 lautet richtig: ABI. EPA 1987, 515.

PCT

Agreement between the EPO and WIPO under the PCT

Corrigendum

In OJ EPO issue No. 10/1992, page 604, an error appears in the schedule of fees and charges. The amount of the protest fee (DEM 2000) should *not* be asterisked

Further, footnote No 1 on page 603 should read: OJ EPO 1987, 515.

PCT

Accord entre l'OEB et l'OMPI au titre du PCT

Corrigendum

Dans le JO OEB numéro 10/1992, page 604 une erreur s'est glissée dans le tableau des taxes et droits. Le montant de la taxe de réserve (DEM 2000) doit se lire sans astérisque.

De plus, la note n° 1 à la page 603 doit se lire: JO OEB 1987,515.

Hinweise für PCT-Anmelder

Dieser Ausgabe des Amtsblattes liegt eine Beilage Nr. 1 bei. Sie enthält Hinweise für PCT-Anmelder betreffend Fristen und Verfahrenshandlungen vor dem EPA als Bestimmungsamt und als ausgewähltem Amt nach dem PCT.

Information for PCT applicants

Supplement No. 1 to this edition of the Official Journal contains information for PCT applicants concerning time limits and procedural steps before the EPO as a designated Office and as an elected Office under the PCT.

Avis aux déposants PCT

Un supplément n° 1 est joint à la présente édition du Journal officiel. Il comporte des avis aux déposants PCT concernant les délais et les actes de procédure effectués devant l'OEB agissant en qualité d'office désigné et d'office élu conformément au PCT.